

# Bauteil- und Zulieferunterlagen

---

**Universal 200**

---

**AZ-73429**

Baujahr

**2015**

---

**Ncc Roads AS**

**Trondheim**



---

Lesen und beachten Sie zusätzlich zu den Ammann Betriebsanleitungen auch die Sicherheitshinweise und Informationen in den Bauteil- und Zulieferunterlagen. Bei unterschiedlichen Angaben gelten immer die Angaben in den Bauteil- und Zulieferunterlagen.

Die Bauteil- und Zulieferunterlagen sind in Kapitel 12 der Ersatzteillisten alphabetisch geordnet. Die tabellarische Anordnung erfolgt nach dem deutschen Begriff, der in der zweiten Spalte (siehe Beispiel unten) zu finden ist. Zusätzlich zum deutschen Begriff ist in dieser Spalte auch die jeweilige Englische Übersetzung, sowie gegebenenfalls die Übersetzung in eine weitere Sprache, angegeben. In der ersten Spalte befindet sich die jeweils zugehörige Materialnummer.

Materialnummer	Bezeichnung
	<b>A</b>
	Absperrklappe
	<b>B</b>
	Bandwaage
	<b>C D</b>
	Drehklappe

Der erste Buchstabe des jeweiligen Begriffs bestimmt das Register, in dem die Unterlage abgelegt ist. Die Tabelle bietet eine Übersicht über den Inhalt der jeweiligen Register. Die Materialnummer ermöglicht eine genaue Zuordnung der Unterlagen.

Ersatzteile können sie über den Ammann Kundendienst bestellen. Wenden Sie sich diesbezüglich an eine Ammann Vertretung in ihrer Nähe bzw. an eine der unten angegebenen Adressen. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen die entsprechende Materialnummer und die Seriennummer des Teils an, das Sie bestellen möchten.

Hotline (weltweit): +41 62 916 66 88  
Internet: <http://www.ammann-group.com>

### **Schweiz**

Ammann Asphalt AG  
Eisenbahnstrasse 25  
CH-4901 Langenthal

Telefon: +41 62 916 6161  
Fax: +41 62 916 6677  
Email: [info.aag@ammann-group.ch](mailto:info.aag@ammann-group.ch)

### **Deutschland**

Ammann Asphalt GmbH  
Hannoversche Strasse 7-9  
D-31061 Alfeld

Telefon: +49 5181 76 261  
Fax: +49 5181 76 242  
Email: [info.aad@ammann-group.com](mailto:info.aad@ammann-group.com)

### **Benelux**

Ammann Benelux BV  
P.O. Box 64  
NL-6000 AB Weert

Telefon: +31 495 453 111  
Fax: +31 495 453 222  
Email: [info.abx@ammann-group.com](mailto:info.abx@ammann-group.com)

---

## **China**

Ammann Construction Machinery Shanghai Co. Ltd.

No.1609, Hui Bin Road

Qingpu Industrial Zone

201700 Shanghai

Telefon: +86 21 5986 8811

Fax: +86 21 5986 8800

Email: [info.acs@ammann-group.com](mailto:info.acs@ammann-group.com)

## **Frankreich**

Ammann France SA

Z.I. petites haies

31-33 Rue de Valenton

FR-94046 Créteil Cedex

Telefon: +33 1 45 17 08 88

Fax: +33 1 45 17 08 90

Email: [info.afr@ammann-group.com](mailto:info.afr@ammann-group.com)

## **Österreich**

Ammann Austria GmbH

Neuhaus 9

A-4114 Neuhaus

Telefon: +43 7232 29 9 44 0

Fax: +43 7232 29 9 44 24

Email: [info.aea@ammann-group.com](mailto:info.aea@ammann-group.com)

## **Polen**

Ammann Polska Sp.z.o.o.

ul. Jutrzenki 84

PL-02-230 Warszawa

Telefon: +48 22 33 77 900

Fax: +48 22 33 77 929

Email: [info.aep@ammann-group.com](mailto:info.aep@ammann-group.com)

**Russland**

Ammann Russland o.o.o.

Ul. Urzhumskaja 4

RU-129343 Moskau

Telefon: +7 495 933 35 61

Fax: +7 495 933 35 67

Email: [info.aru@ammann-group.com](mailto:info.aru@ammann-group.com)

**Schweden**

Stig Machine AB

Tegelbruksvägen 1

SE-74630 Bälsta

Telefon: +46 171 544 00

Fax: +46 171 541 50

Email: [info@stigmachine.se](mailto:info@stigmachine.se)

Ammann Scandinavia (ASC)

Slagthuset

211 20 Malmö

Telefon: +46 40 699 837 0

**Tschechische Republik**

Ammann Asphalt GmbH

Príkop 6

CZ-60200 Brno

Telefon: +420 545175940

Fax: +420 545175941

Email: [pavel.kucera@ammann-group.com](mailto:pavel.kucera@ammann-group.com)



**Komponent- og  
underleverandør-  
dokumentasjon**

---

**Universal 200**

---

**AZ-73429**

Anlegg år

**2015**

---

**Ncc Roads AS**

**Trondheim**



---

I tillegg til Ammanns driftsveiledninger må du også lese og følge sikkerhetsinformasjonen og informasjonen i komponent- og underleverandørdokumentasjonen. Hvis opplysningene er forskjellige gjelder alltid informasjonen i komponent- og underleverandørdokumentasjonen.

Komponent- og underleverandørdokumentasjonen er ordnet alfabetisk i kapittel 12 i reservedelslistene. Den tabellariske plasseringen skjer i henhold til det tyske begrepet som du finner i den andre spalten (se eksempel nedenfor). I tillegg til det tyske begrepet finner du også den engelske oversettelsen i denne spalten, samt eventuelle oversettelser til andre språk. I den første spalten finner du tilhørende materialnummer.

Materialnummer	Bezeichnung
	<b>A</b>
	Absperrklappe
	<b>B</b>
	Biegewägezelle
	<b>C D</b>
	Drehklappe

Den første bokstaven i det aktuelle begrepet fastsetter registeret dokumentet er lagret i. Tabellen gir en oversikt over innholdet i de aktuelle registrene. Materialnummeret muliggjør nøyaktig tilordning av dokumentasjonen.



Reservedeler kan bestilles via Ammanns kundeservice. Henvend deg til en Ammann-representant i nærheten eller til en av adressene nedenfor. Ved bestilling av reservedeler må du oppgi materialnummer og serienummer på delen du ønsker å bestille.

Hotline (globalt): +41 62 916 66 88  
Internett: <http://www.ammann-group.com>

### **Sveits**

Ammann Asphalt AG

Eisenbahnstrasse 25

CH-4901 Langenthal

Telefon: +41 62 916 6161

Faks: +41 62 916 6677

E-post: [info.aag@ammann-group.ch](mailto:info.aag@ammann-group.ch)

### **Tyskland**

Ammann Asphalt GmbH

Hannoversche Strasse 7-9

D-31061 Alfeld

Telefon: +49 5181 76 261

Faks: +49 5181 76 242

E-post: [info.aad@ammann-group.com](mailto:info.aad@ammann-group.com)

### **Benelux (Belgia, Nederland, Luxembourg)**

Ammann Benelux BV

P.O. Box 64

NL-6000 AB Weert

Telefon: +31 495 453 111

Faks: +31 495 453 222

E-post: [info.abx@ammann-group.com](mailto:info.abx@ammann-group.com)

---

## **Kina**

Ammann Construction Machinery Shanghai Co. Ltd.

No.1609, Hui Bin Road

Qingpu Industrial Zone

201700 Shanghai

Telefon: +86 21 5986 8811

Faks: +86 21 5986 8800

E-post: [info.acs@ammann-group.com](mailto:info.acs@ammann-group.com)

## **Frankrike**

Ammann France SA

Z.I. petites haies

31-33 Rue de Valenton

FR-94046 Créteil Cedex

Telefon: +33 1 45 17 08 88

Faks: +33 1 45 17 08 90

E-post: [info.afr@ammann-group.com](mailto:info.afr@ammann-group.com)

## **Østerrike**

Ammann Austria GmbH

Neuhaus 9

A-4114 Neuhaus

Telefon: +43 7232 29 9 44 0

Faks: +43 7232 29 9 44 24

E-post: [info.aea@ammann-group.com](mailto:info.aea@ammann-group.com)

## **Polen**

Ammann Polska Sp.z.o.o.

ul. Jutrzenki 84

PL-02-230 Warszawa

Telefon: +48 22 33 77 900

Faks: +48 22 33 77 929

E-post: [info.aep@ammann-group.com](mailto:info.aep@ammann-group.com)

**Russland**

Ammann Russland o.o.o.

Ul. Urzhumskaja 4

RU-129343 Moskau

Telefon: +7 495 933 35 61

Faks: +7 495 933 35 67

E-post: info.aru@ammann-group.com

**Sverige**

Stig Machine AB

Tegelbruksvägen 1

SE-74630 Bälsta

Telefon: +46 171 544 00

Faks: +46 171 541 50

E-post: info@stigmachine.se

Ammann Scandinavia (ASC)

Slagthuset

211 20 Malmö

Telefon: +46 40 699 837 0

**Den tsjekkiske republikk**

Ammann Asphalt GmbH

Príkop 6

CZ-60200 Brno

Telefon: +420 545175940

Faks: +420 545175941

E-post: pavel.kucera@ammann-group.com



Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer Delenummer</b>
<b>A</b>
Absperrklappe Sperreklaff <b>1042305 1271188 1159242 1255304 1162051 H0134374 J086675 1304839</b>
AZ-Schnecke ⇨ Schnecke Discharge screw ⇨ Schnecke <b>1295018 1276384</b>
<b>B</b>
Biegewägezelle Bøyeveieicelle <b>H0452267 H0483676 H5010086</b>
Bitumenpumpe Bitumen pump <b>1308364 1308369 1308385</b>
Bitumentank Bitumen tank <b>1309263</b>
Brennerrampe Burner ramp <b>1171970</b>
Brennstoffpumpe Fuel pump <b>1301624</b>
<b>C D</b>
Drehklappe Dreieklaff <b>H0465484</b>
Druckluftbehälter Compressed air tank <b>H0031425</b>
Druckwägezelle Pressure load cell <b>1206911</b>
Durchflusszähler Flow meter <b>1201765 1296743</b>

Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer Delenummer</b>
<b>E</b>
EF-Schnecke ⇨ Schnecke RF screw ⇨ Schnecke <b>1309858 1309735</b>
Elektrokettensug Elektrisk kjettingtalje <b>1306731</b>
Elektromotor Elektromotor <b>1200969 1289428</b>
Elektronikeinsatz Elektronikkinnsett <b>1129545 1129546 1071466</b>
Endschalter Limit switch <b>H0470471 1029445</b>
Expansionsgefäß Expansion vessel <b>1148138</b>
<b>F</b>
FF-Schnecke ⇨ Schnecke IF screw ⇨ Schnecke <b>1310376</b>
Filterdruckregler Filter pressure controller <b>1250332</b>
Flachschieber Flatskyver <b>H0503496</b>
Förderband Transportbånd <b>1309526 1309527 1309839</b>
Förderbandanlage ⇨ Förderband Conveyor belt system ⇨ Förderband <b>1309526 1309527</b>
Füllerturm Fyllstofftårn <b>1311458</b>

Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer</b> <b>Delenummer</b>
Füllstandssensor Fyllenivåføler <b>1071611 1071558 1071559 1071464 1063933</b>
<b>G</b>
Getriebe Gear <b>1214845 1214847 6-39514006</b>
Getriebemotor Girmotor <b>1207359 1044408 1044406 1194955 1194959 1177984 1198366 1199087 1311591 1171891 1171890 1283910</b>
<b>H</b>
Heizband Varmebånd <b>H0470415</b>
<b>I J</b>
<b>K</b>
Kugelhahn Kuleventil <b>J929157 H0405292 H0459443 H0510603 1201597 H0510603 1025688 1196129</b>
<b>L</b>
<b>M</b>
Magnetventil Solenoid valve <b>H0144361 H0456168 1119009 1227267 1139660 1121859 1236282 1236281 1277011</b>
Messumformer Måleverdiomformer <b>H0479077 1314064</b>
<b>N O</b>
Näherungsschalter Proximity switch <b>J493351 J915428 J491264</b>

Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer</b> <b>Delenummer</b>
Olpumpe Oil pump <b>1163707</b>
<b>P Q</b>
Pneumatikzylinder Pneumatikksylinder <b>1232234 1231770 1236044 1231879 1240293 1233360 1231901 1232212 1232333 1247710</b>
<b>R</b>
Radblock Hjulblokk <b>H0466200 H0466199</b>
Rückschlagklappe Nonreturn valve <b>1024996</b>
Rührwerk Røreverk <b>H0453388 1039321</b>
<b>S</b>
Schnecke Screw <b>1295018 1276384 1309858 1309735 1310376</b>
Schraubenkompressor Skruekompressor <b>1310605</b>
Schwenkantrieb Svingdrev <b>1271187 1305055</b>
Sicherheitsschloss Sikkerhetslås <b>1257991 1257992</b>
Stellantrieb Forstillingsmekanisme <b>B732073</b>
Steuergerät Control unit <b>1245070</b>



Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer</b> <b>Delenummer</b>
Strahlungsfühler Strålingsføler <b>1109545</b>
<b>Sch</b>
<b>St</b>
<b>T U V</b>
Temperaturfühler Temperaturføler <b>1028357</b>
Thermostat Thermostat <b>1256091</b>
Trommelmotor Drum motor <b>H0443363</b>
Ventilator Fan <b>H0498207 1307307</b>
Verteiler Distributor <b>H0500355</b>
Vibrationsmotor Vibrasjonsmotor <b>1050648 1220109 1220144</b>
<b>W</b>
Wasserpumpe Water pump <b>1186537</b>
Wartungseinheit Vedlikeholdsenhet <b>H0452889 H0434536</b>
Wiegeband ⇔ Förderband Veiebånd ⇔ Förderband <b>1309839</b>

---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delnummer</b>
<b>X Y Z</b>
Zahnradpumpe
Gear pump
<b>1199794</b>
Zellenradschleuse
Cellehjulsuse
<b>1048494 H0512289</b>

---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>A</b>
Absperrklappe
Sperreklaff
<b>1042305 1271188 1159242 1255304 1162051 H0134374 J086675 1304839</b>
AZ-Schnecke ⇨ Schnecke
Discharge screw ⇨ Schnecke
<b>1295018 1276384</b>



---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>B</b>
Biegewägezelle Bøyeveiecelle <b>H0452267 H0483676 H5010086</b>
Bitumenpumpe Bitumen pump <b>1308364 1308369 1308385</b>
Bitumentank Bitumen tank <b>1309263</b>
Brennerrampe Burner ramp <b>1171970</b>
Brennstoffpumpe Fuel pump <b>1301624</b>



---

Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer</b> <b>Delenummer</b>
<b>C D</b>
Drehklappe Dreieklaff <b>H0465484</b>
Druckluftbehälter Compressed air tank <b>H0031425</b>
Druckwägezelle Pressure load cell <b>1206911</b>
Durchflusszähler Flow meter <b>1201765 1296743</b>





Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer</b> <b>Delenummer</b>
<b>E</b>
EF-Schnecke ⇨ Schnecke RF screw ⇨ Schnecke <b>1309858 1309735</b>
Elektrokettenzug Elektrisk kjettingtalje <b>1306731</b>
Elektromotor Elektromotor <b>1200969 1289428</b>
Elektronikeinsatz Elektronikkinnsets <b>1129545 1129546 1071466</b>
Endschalter Limit switch <b>H0470471 1029445</b>
Expansionsgefäß Expansion vessel <b>1148138</b>



Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer</b> <b>Delenummer</b>
<b>F</b>
FF-Schnecke ⇨ Schnecke IF screw ⇨ Schnecke <b>1310376</b>
Filterdruckregler Filter pressure controller <b>1250332</b>
Flachschieber Flatskyver <b>H0503496</b>
Förderband Transportbånd <b>1309526 1309527 1309839</b>
Förderbandanlage ⇨ Förderband Conveyor belt system ⇨ Förderband <b>1309526 1309527</b>
Füllerturm Fyllstofftårn <b>1311458</b>
Füllstandssensor Fyllenivåføler <b>1071611 1071558 1071559 1071464 1063933</b>



---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>G</b>
Getriebe
Gear
<b>1214845 1214847 6-39514006</b>
Getriebemotor
Girmotor
<b>1207359 1044408 1044406 1194955 1194959 1177984 1198366 1199087</b>
<b>1311591 1171891 1171890 1283910</b>



---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>H</b>
Heizband
Varmebånd
<b>H0470415</b>





---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>K</b>
Kugelhahn
Kuleventil
<b>J929157 H0405292 H0459443 H0510603 1201597 H0510603 1025688 1196129</b>



---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>M</b>
Magnetventil Solenoid valve <b>H0144361 H0456168 1119009 1227267 1139660 1121859 1236282 1236281 1277011</b>
Messumformer Måleverdiomformer <b>H0479077 1314064</b>



---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>NO</b>
Näherungsschalter Proximity switch <b>J493351 J915428 J491264</b>
Ölpumpe Oil pump <b>1163707</b>



---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>P Q</b>
Pneumatikzylinder Pneumatikksylinder <b>1232234 1231770 1236044 1231879 1240293 1233360 1231901 1232212</b> <b>1232333 1247710</b>





---

Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer</b> <b>Delenummer</b>
<b>R</b>
Radblock Hjulblokk <b>H0466200 H0466199</b>
Rückschlagklappe Nonreturn valve <b>1024996</b>
Rührwerk Røreverk <b>H0453388 1039321</b>



Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer</b> <b>Delenummer</b>
<b>S</b>
Schnecke Screw <b>1295018 1276384 1309858 1309735 1310376</b>
Schraubenkompressor Skruekompressor <b>1310605</b>
Schwenkantrieb Svingdrev <b>1271187 1305055</b>
Sicherheitsschloss Sikkerhetslås <b>1257991 1257992</b>
Stellantrieb Forstillingsmekanisme <b>B732073</b>
Steuergerät Control unit <b>1245070</b>
Strahlungsfühler Strålingsføler <b>1109545</b>



---

Bezeichnung Beskrivelse
<b>Materialnummer</b> <b>Delenummer</b>
<b>T U V</b>
Temperaturfühler Temperaturføler <b>1028357</b>
Termostat Termostat <b>1256091</b>
Trommelmotor Drum motor <b>H0443363</b>
Ventilator Fan <b>H0498207 1307307</b>
Verteiler Distributor <b>H0500355</b>
Vibrationsmotor Vibrasjonsmotor <b>1050648 1220109 1220144</b>



---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>W</b>
Wasserpumpe Water pump <b>1186537</b>
Wartungseinheit Vedlikeholdsenhet <b>H0452889 H0434536</b>
Wiegeband ⇨ Förderband Veiebånd ⇨ Förderband <b>1309839</b>





---

Bezeichnung
Beskrivelse
<b>Materialnummer</b>
<b>Delenummer</b>
<b>XYZ</b>
Zahnradpumpe Gear pump <b>1199794</b>
Zellenradschleuse Cellehjulsuse <b>1048494 H0512289</b>

